

شركة قطر وعمان للإستثمار (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة الستة أشهر المنتهية

في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩

مع تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل

شركة قطر وعمان للإستثمار (ش.م.ق.)

البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩

<u>صفحة</u>	<u>الفهرس</u>
--	تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل
١	بيان المركز المالي المرحلي
٢	بياني الدخل والدخل الشامل المرحليين
٣	بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي
٤	بيان التدفقات النقدية المرحلي
٧ - ٥	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

تقرير المراجعة حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

السادة/ أعضاء مجلس الإدارة  
شركة قطر و عُمان للإستثمار (ش.م.ق)  
الدوحة - قطر

المحترمين

**المقدمة**

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي المختصر المرفق لشركة قطر و عُمان للإستثمار (ش.م.ق) (" الشركة ") كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ وكل من بيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية المختصرة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وبعض الإيضاحات التفسيرية. إن إدارة الشركة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) ، "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة إستناداً إلى مراجعتنا.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ والبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ قد تم مراجعتها وتدقيقها من قبل مدقق حسابات آخر ، الذي أبدى رأياً غير متحفظ حولها في تقريره الصادرين بتاريخ ٢٩ يوليو ٢٠٠٨ و ٢٤ فبراير ٢٠٠٩ على التوالي.

**نطاق المراجعة**

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ : "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة القيام بإجراء الإستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل جوهرياً عن نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق وتبعاً لذلك ، فإننا لا نبدي رأياً تدقيق بشأنها.

## تقرير المراجعة حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (تتمة)

### أساس الرأي المتحفظ

قامت الشركة في العام ٢٠٠٨ بأخذ مخصص تدني بمبلغ ١٧,٥ مليون ريال قطري مقابل إستثمارات محلية متاحة للبيع. لم تقم الشركة بأخذ مخصص تدني في القيمة إضافي بمبلغ ٧.٢ مليون ريال قطري فيما يخص تلك الإستثمارات كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ ، حيث أنه برأي الشركة لم يكن هناك تدني إضافي في قيمة هذه الإستثمارات في العام ٢٠٠٩ وأن الشركة سوف تقوم بتقييم شامل في نهاية السنة لتحديد أي تدني في قيمة إستثماراتها.

### الإستنتاج

استناداً إلى أعمال مراجعتنا ، بإستثناء تأثير ما ورد في الفقرة السابقة ، لم يرد إلى علمنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية".

عن ديلويت آند توش

محمد عثمان باهيميا

سجل مراقبي الحسابات رقم (١٠٣)

٣٠ يوليو ٢٠٠٩

الدوحة - قطر

شركة قطر و عُمَان للإستثمار (ش.م.ق)

بيان المركز المالي المرحلي

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (مراجعة)	إيضاح	
ريال قطري	ريال قطري		<b>الموجودات</b>
			<b>الموجودات المتداولة:</b>
١٢٠.٥٨٤.٨١٤	١١٦.٠١٢.٨٩٦	٣	نقد وأرصدة لدى البنوك
٢.٠٣٨.٥٥١	٨٨٨.٨٦٨		مصاريف مدفوعة مقدماً وأرصدة مدينة أخرى
--	١.٦٩٥.٠٠٠		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر -
١٢٢.٦٢٣.٣٦٥	١١٨.٥٩٦.٧٦٤		استثمارات للمتاجرة
			<b>الموجودات غير المتداولة:</b>
١٢١.٩١٤.٨٥٧	١٤٣.٢٢٧.٢٥٩	٤	استثمارات متاحة للبيع
٣٨.٢٧٤.٨٣٣	٣٨.٢٧٤.٨٣٣		استثمارات عقارية
٢١٢.٠٨٤	١٨٦.٣٧١		ممتلكات ومعدات
١٦٠.٤٠١.٧٧٤	١٨١.٦٨٨.٤٦٣		
٢٨٣.٠٢٥.١٣٩	٣٠٠.٢٨٥.٢٢٧		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
			<b>المطلوبات المتداولة:</b>
١٣٦.٤٦٨	٢.٦١١.٩٢٨		مصاريف مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
			<b>المطلوبات غير المتداولة:</b>
٧١.٥٤٨	١٠٣.٩٠٣		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٢٠٨.٠١٦	٢.٧١٥.٨٣١		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق المساهمين:</b>
٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٥	رأس المال
(١٠٦.٠٣٨)	(١٠٦.٠٣٨)		أسهم خزينة
٤.٨١٥.٩٠٣	٤.٨١٥.٩٠٣		إحتياطي قانوني
(٣٥.٧٩٧.٥٧٩)	(٣٥.٩٣٠.٥٥٧)		إحتياطي القيمة العادلة
١٣.٩٠٤.٨٣٧	٢٨.٧٩٠.٠٨٨		أرباح مدورة
٢٨٢.٨١٧.١٢٣	٢٩٧.٥٦٩.٣٩٦		<b>مجموع حقوق المساهمين</b>
٢٨٣.٠٢٥.١٣٩	٣٠٠.٢٨٥.٢٢٧		<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>

تم إعتقاد هذه البيانات المالية والموافقة عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة في تاريخ ٣٠ يوليو ٢٠٠٩ ، وقد قام بالتوقيع نيابة عنهم:

السيد/ ناصر محمد المنصوري  
الرئيس التنفيذي

الشيخ/ عبدالرحمن بن محمد بن جبر آل ثاني  
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

شركة قطر وعمان للاستثمار (ش.م.ق.)

بياني الدخل والدخل الشامل المرشحين

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩

لفترة الستة أشهر المنتهية في		إيضاح
٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ريال قطري	ريال قطري	
الإيرادات		
١٨.٥٩٢.١٦٢	١٦.٤٦٦.٩٠٧	إيرادات استثمارات وفوائد بنكية
(٢٠٤.٠٠٠)	--	مصاريف عمولات
١٨.٣٨٨.١٦٢	١٦.٤٦٦.٩٠٧	صافي إيرادات الإستثمارات والفوائد البنكية
(١.٦٩١.٤١٧)	(١.٧٠٤.٧٢٩)	مصاريف إدارية وعمومية
(٢٢.٣١٠)	(٢٥.٧١٣)	إستهلاكات
(١.٧١٣.٧٢٧)	(١.٧٣٠.٤٤٢)	مجموع المصاريف
٣٦٢.٩٨٨	١٤٨.٧٨٦	إيرادات أخرى
١٧.٠٣٧.٤٢٣	١٤.٨٨٥.٢٥١	صافي الدخل للفترة
(٦.٣٣٩.٨١٩)	(١٣٢.٩٧٨)	بنود الدخل الشامل الأخرى
١٠.٦٩٧.٦٠٤	١٤.٧٥٢.٢٧٣	التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
٠,٥٦٨	٠,٤٩٦	إجمالي الدخل الشامل للفترة
		العائد على السهم

٦

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصر

شركة قطر وعمان للاستثمار (ش.م.ق.)  
بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩

المجموع	أرباح مدورة	إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي قانوني	أسهم خزينة	رأس المال	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
٣١٤.٨٣٨.٣٦٩	١٠.٥٢١.٤٥٥	(١٧.٠٢٠)	٤.٤٣٩.٩٧٢	(١٠٦.٠٣٨)	٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٨ - (مدققة)
١٠.٦٩٧.٦٠٤	١٧.٠٣٧.٤٢٣	(٦.٣٣٩.٨١٩)	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
<u>٣٢٥.٥٣٥.٩٧٣</u>	<u>٢٧.٥٥٨.٨٧٨</u>	<u>(٦.٣٥٦.٨٣٩)</u>	<u>٤.٤٣٩.٩٧٢</u>	<u>(١٠٦.٠٣٨)</u>	<u>٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠</u>	الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ - (مراجعة)
٢٨٢.٨١٧.١٢٣	١٣.٩٠٤.٨٣٧	(٣٥.٧٩٧.٥٧٩)	٤.٨١٥.٩٠٣	(١٠٦.٠٣٨)	٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩ - (مدققة)
١٤.٧٥٢.٢٧٣	١٤.٨٨٥.٢٥١	(١٣٢.٩٧٨)	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
<u>٢٩٧.٥٦٩.٣٩٦</u>	<u>٢٨.٧٩٠.٠٨٨</u>	<u>(٣٥.٩٣٠.٥٥٧)</u>	<u>٤.٨١٥.٩٠٣</u>	<u>(١٠٦.٠٣٨)</u>	<u>٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠</u>	الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ - (مراجعة)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩

لفترة الستة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ريال قطري	ريال قطري	
		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
١٧.٠٣٧.٤٢٣	١٤.٨٨٥.٢٥١	صافي ربح الفترة
		<b>تعديلات</b>
٢٢.٣١٠	٢٥.٧١٣	إستهلاكات
٢٧.٩٠٠	٣٢.٣٥٥	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(١٠.٥٩٣.٥٤٣)	(١.١٥٨.٨٦٦)	أرباح بيع إستثمارات متاحة للبيع
--	(٢.٢٤٢.٤١٠)	أرباح إستثمارات للمتاجرة
٦.٤٩٤.٠٩٠	١١.٥٤٢.٠٤٣	مصاريف مدفوعة مقدماً وأرصدة مدينة أخرى
(١٥.٢٤٨.٨٦٨)	١.١٤٩.٦٨٣	مصاريف مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
(٣٩.٦٦٤)	٢.٤٧٥.٤٦٠	
(٨.٧٩٤.٤٤٢)	١٥.١٦٧.١٨٦	<b>صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية</b>
		<b>الأنشطة الإستثمارية</b>
(٢٠٥.٦٧٦.٧٧٩)	(٣٧.٨٩٦.٨٨٦)	شراء إستثمارات متاحة للبيع
١٣٩.٥٠٨.٧٠٧	١٧.٦١٠.٣٧٢	متحصلات من بيع إستثمارات متاحة للبيع
(١٣٢.٣٥٣)	--	شراء ممتلكات ومعدات
--	(٣٩.٦١٦.٤٠٠)	شراء إستثمارات للمتاجرة
--	٤٠.١٦٣.٨١٠	المتحصل من بيع إستثمارات للمتاجرة
(٣٩.٠٩٧.٥٠٠)	--	شراء إستثمارات عقارية
(١٠٥.٣٩٧.٩٢٥)	(١٩.٧٣٩.١٠٤)	<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية</b>
(١١٤.١٩٢.٣٦٧)	(٤.٥٧١.٩١٨)	صافي النقص في النقد وأرصدة لدى البنوك
٣٠٥.٩١١.٤٧٠	١٢٠.٥٨٤.٨١٤	نقد وأرصدة لدى البنوك في بداية الفترة
١٩١.٧١٩.١٠٣	١١٦.٠١٢.٨٩٦	نقد وأرصدة لدى البنوك في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة



**١. التأسيس والنشاط**

تأسست شركة قطر و عُمان للإستثمار(ش.م.ق) ( "الشركة" ) كشركة مساهمة قطرية عامة مسجلة في دولة قطر. تزاول الشركة نشاطات استثمارية في دولة قطر وسلطنة عُمان. الشركة مسجلة تحت السجل التجاري رقم (٣٣٤١١).

تم الموافقة على هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة من قبل مجلس الإدارة في تاريخ ٣٠ يوليو ٢٠٠٩.

**٢. السياسات المحاسبية**

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بالتقارير المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة تطابق السياسات التي تم إستخدامها في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ بإستثناء ما يلي:

**المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٨) : "قطاعات التشغيل"**

(ساري المفعول للفترات المبتدئة من ١ يناير ٢٠٠٩)

إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٨) هو معيار متعلق بالإفصاح ، وقد نتج عن تطبيقه تعديل في طريقة العرض لقطاعات الشركة التشغيلية التي يتم الإفصاح عنها ، ولكن لم ينتج عن تطبيقه أي تأثير على نتائج الأعمال أو المركز المالي للشركة.

**معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - (معدّل) "عرض البيانات المالية"**

أصبح هذا التعديل نافذاً للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩ . يتطلب هذا التعديل تغيير بعض المصطلحات المستخدمة في البيانات المالية (بما في ذلك تغيير أسماء بعض هذه البيانات المالية) وبعض التغييرات فيما يتعلق بالعرض والإفصاح. لم يؤثر هذا التعديل على نتائج أعمال الشركة أو على مركزها المالي.

يجب قراءة هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة مقترنة مع البيانات المالية لسنة ٢٠٠٨ والإيضاحات المرفقة بها.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإفصاحات اللازمة لبيانات مالية كاملة يتم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . بالإضافة إلى ذلك لا تعتبر النتائج للسنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ بالضرورة مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ .

**٣. نقد وأرصدة لدى البنوك**

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ يونيو ٢٠٠٩
(مدققة)	(مراجعة)
ريال قطري	ريال قطري
---	٣.١١٠
٦.٥٩١	٥٠٠.٧٤٧
٣٠.٥٧٨.٢٢٣	٧٠٤.٧٩٥
٩٠.٠٠٠.٠٠٠	١١٤.٨٠٤.٢٤٤
١٢٠.٥٨٤.٨١٤	١١٦.٠١٢.٨٩٦

نقد في الصندوق  
حسابات جارية لدى البنوك  
ودائع لأجل  
ودائع ثابتة

## ٤. إستثمارات متاحة للبيع

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	
(مدققة)	(مراجعة)	
ريال قطري	ريال قطري	
٨٤.٧٧٦.١٩٨	١٠٤.٥٥١.٥٥٠	أسهم مدرجة
٣٧.١٣٨.٦٥٩	٣٨.٦٧٥.٧٠٩	أسهم غير مدرجة
١٢١.٩١٤.٨٥٧	١٤٣.٢٢٧.٢٥٩	

في العام ٢٠٠٨ ، قامت الشركة بالإعتراف بتدني خسائر غير متحققة لاستثماراتها المتاحة للبيع بقيمة ١٧.٥١٦.٧٨٢ ريال قطري والمتعلقة بثلاث إستثمارات من إستثماراتها.

برأي الإدارة ، لا يوجد أي تدني إضافي بقيمة هذه الإستثمارات كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ ، وبالتالي لم تقم الإدارة بالإعتراف بأي تدني خسائر إضافية خلال هذه الفترة. ستقوم الإدارة بتقييم الاستثمارات المذكورة والإعتراف بأي تدني خسائر إضافية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

## ٥. رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	
(مدققة)	(مراجعة)	
ريال قطري	ريال قطري	
٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠	رأس المال المصرح به والمصدر:
		٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم بقيمة إسمية قدرها ١٠ ريال قطري للسهم الواحد

## ٦. العائد على السهم

يتم إحتساب العائد على السهم بتقسيم صافي أرباح الفترة على متوسط عدد الأسهم خلال الفترة كما يلي:

لفترة السنة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	
(مراجعة)	(مراجعة)	
١٧.٠٣٧.٤٢٣	١٤.٨٨٥.٢٥١	صافي ربح الفترة
٢٩.٩٨٩.٧٠٥	٢٩.٩٨٩.٧٠٥	متوسط عدد الأسهم القائمة
٠,٥٦٨	٠,٤٩٦	نصيب السهم من الأرباح

٧. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل المعاملات مع أطراف ذات علاقة معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا للشركة أو الشركات التي يملكون فيها حصصاً رئيسية.

إن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وطواقم الإدارة العليا خلال الفترة كانت كما يلي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في	
٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣٠ يونيو ٢٠٠٩
(مراجعة)	(مراجعة)
ريال قطري	ريال قطري
٤٣٢.٠٠٠	٤٣٢.٠٠٠

منافع قصيرة الأجل